

## ROZPORZĄDZENIE WYKONAWCZE KOMISJI (UE) 2020/1243

z dnia 1 września 2020 r.

w sprawie przedłużenia odstępstwa od rozporządzenia Rady (WE) nr 1967/2006 w odniesieniu do minimalnych odległości od brzegu i minimalnej głębokości morza dla niewodów łodziowych do połowu babki przezroczystej (*Aphia minuta*), ryb z gatunku *Pseudaphia ferreri* oraz pysonia smukłego (*Spicara smaris*) na niektórych wodach terytorialnych Hiszpanii (Baleary)

KOMISJA EUROPEJSKA,

uwzględniając Traktat o funkcjonowaniu Unii Europejskiej,

uwzględniając rozporządzenie Rady (WE) nr 1967/2006 z dnia 21 grudnia 2006 r. w sprawie środków zarządzania zrównoważoną eksploatacją zasobów rybołówstwa Morza Śródziemnego, zmieniające rozporządzenie (EWG) nr 2847/93 i uchylające rozporządzenie (WE) nr 1626/94 <sup>(1)</sup>, w szczególności jego art. 13 ust. 5,

a także mając na uwadze, co następuje:

- (1) W art. 13 ust. 1 rozporządzenia (WE) nr 1967/2006 ustanowiono zakaz stosowania narzędzi połowowych ciągnionych w odległości do 3 mil morskich od brzegu lub w obrębie izobaty 50 m, jeśli taka głębokość występuje w mniejszej odległości od brzegu.
- (2) Na wniosek państwa członkowskiego Komisja może przyznać odstępstwo od art. 13 ust. 1 rozporządzenia (WE) nr 1967/2006, pod warunkiem że spełnione zostaną wymogi określone w art. 13 ust. 5 i 9.
- (3) Po raz pierwszy rozporządzeniem wykonawczym Komisji (UE) nr 1233/2013 <sup>(2)</sup> przyznano do dnia 31 grudnia 2016 r. odstępstwo od art. 13 ust. 1 akapit pierwszy w odniesieniu do stosowania niewodów łodziowych do połowu babki przezroczystej (*Aphia minuta*), ryb z gatunku *Pseudaphia ferreri* oraz pysonia smukłego (*Spicara smaris*) na hiszpańskich wodach terytorialnych Balearów. Odstępstwo to opierało się na dodatkowym odstępstwie od minimalnego rozmiaru oczka sieci przyjętego przez Hiszpanię zgodnie z art. 9 ust. 7 rozporządzenia (WE) nr 1967/2006, ponieważ bez niego odnośne połowy nie mogły mieć miejsca i musiałyby zostać zamknięte.
- (4) Rozporządzeniem wykonawczym Komisji (UE) 2019/662 <sup>(3)</sup> przyznano przedłużenie odstępstwa do dnia 31 grudnia 2019 r., biorąc pod uwagę plan zarządzania dotyczący połowów, w odniesieniu do których stosuje się odstępstwo ustanowione przez Hiszpanię zgodnie z art. 19 rozporządzenia (WE) nr 1967/2006.
- (5) W dniu 3 września 2019 r. władze hiszpańskie zwróciły się do Komisji o przedłużenie odstępstwa od art. 13 ust. 1 akapit pierwszy na okres po dniu 31 grudnia 2019 r. Hiszpania przedstawiła projekt nowego planu zarządzania na lata 2019–2022, który będzie regulowany obowiązującymi przepisami krajowymi <sup>(4)</sup>. Hiszpania przedstawiła aktualne informacje uzasadniające przedłużenie odstępstwa.
- (6) Komitet Naukowo-Techniczny i Ekonomiczny ds. Rybołówstwa (STECF) dokonał oceny projektu planu zarządzania w listopadzie 2019 r. <sup>(5)</sup> a wniosku o przedłużenie odstępstwa – w marcu 2020 r. <sup>(6)</sup>
- (7) STECF stwierdził, że plan zarządzania dotyczący niewodów łodziowych na Balearach na lata 2016–2019 został właściwie wdrożony i że nadal spełnione są warunki, na których odstępstwo dotyczące minimalnej odległości od brzegu i minimalnej głębokości morza zostało przyznane w 2016 r. STECF zauważa, że narzędzia połowowe wydają się wysoce selektywne.

<sup>(1)</sup> Dz.U. L 409 z 30.12.2006, s. 11.

<sup>(2)</sup> Rozporządzenie wykonawcze Komisji (UE) nr 1233/2013 z dnia 29 listopada 2013 r. ustanawiające odstępstwo od rozporządzenia (WE) nr 1967/2006 w zakresie minimalnych odległości od brzegu i minimalnej głębokości morza dla niewodów pełnomorskich do połowu babki przezroczystej, ryb z gatunku *Pseudaphia ferreri* (*Aphia minuta* i *Pseudaphia ferreri*) oraz pysonia smukłego (*Spicara smaris*) na niektórych wodach terytorialnych Hiszpanii (Baleary) (Dz.U. L 322 z 3.12.2013, s. 17).

<sup>(3)</sup> Rozporządzenie wykonawcze Komisji (UE) 2019/662 z dnia 25 kwietnia 2019 r. przedłużające odstępstwo od rozporządzenia Rady (WE) nr 1967/2006 w zakresie minimalnych odległości od brzegu i minimalnej głębokości morza dla niewodów pełnomorskich do połowu babki przezroczystej (*Aphia minuta*), ryb z gatunku *Pseudaphia ferreri* oraz pysonia smukłego (*Spicara smaris*) na niektórych wodach terytorialnych Hiszpanii (Baleary) (Dz.U. L 112 z 26.4.2019, s. 16).

<sup>(4)</sup> Decreto 19/2019, de 15 de marzo, por el que se establece el Plan de Gestión Pluriinsular para la Pesca con Artes de Tiro Tradicionales en aguas de las Illes Balears (BOIB nr 35, 16.3.2019, s. 9442).

<sup>(5)</sup> Komitet Naukowo-Techniczny i Ekonomiczny ds. Rybołówstwa – sprawozdanie z 62. posiedzenia plenarnego (PLEN-19-03), Urząd Publikacji Unii Europejskiej, Luksemburg, 2019, ISBN 978-92-76-14169-3, doi:10.2760/1597, JRC118961.

<sup>(6)</sup> Komitet Naukowo-Techniczny i Ekonomiczny ds. Rybołówstwa – sprawozdanie z 63. posiedzenia plenarnego (PLEN-20-01), Urząd Publikacji Unii Europejskiej, Luksemburg, 2020, ISBN 978-92-76-18117-0, doi:10.2760/465398, JRC120479.

- (8) STECF zaproponował pewne dostosowania, w szczególności ustalając sezonowy TAC zgodnie z ostatnimi połowami i wyjaśniając możliwe nakładanie się w dwóch zatokach połowów przy użyciu niewodu „jonquiller” ukierunkowanych na babki i na skupiska trawy morskiej.
- (9) W świetle oceny STECF Komisja zauważa, że władze hiszpańskie zobowiązały się w piśmie przesłanym Komisji w dniu 4 czerwca 2020 r. (7) do dostosowania sezonowego całkowitego dopuszczalnego połowu (TAC) do średnich połowów zaobserwowanych w ostatnich latach oraz do rozpoczęcia badania naukowego w celu wyjaśnienia, czy połowy wchodziły w interakcję ze skupiskami trawy morskiej w dwóch przedmiotowych zatokach. Hiszpania zobowiązała się również do wprowadzenia zakazu połowów w tych dwóch zatokach co najmniej do czasu przeprowadzenia przez STECF oceny badania naukowego oraz do poinformowania Komisji o działaniach podjętych w następstwie powyższych zobowiązań.
- (10) Odstępstwo, o które wystąpiła Hiszpania, jest zgodne z warunkami określonymi w art. 13 ust. 5 i 9 rozporządzenia (WE) nr 1967/2006.
- (11) Występują pewne szczególne ograniczenia geograficzne z uwagi na ograniczony zasięg szelfu kontynentalnego i rozmieszczenie docelowych gatunków, które występują wyłącznie w określonych strefach obszarów przybrzeżnych na głębokościach nieprzekraczających 50 m.
- (12) Połowy nie mają znaczącego wpływu na środowisko morskie, ponieważ niewody łodziowe wybiera się w toni wodnej. Z uwagi na stosowanie echosondy połowy są wysoce selektywne i generują nieliczne przyłowy. Ponadto niezamierzone połowy są natychmiast uwalniane żywe i mają bardzo wysoką przeżywalność.
- (13) Odstępstwo, o które wystąpiła Hiszpania, dotyczy jedynie ograniczonej liczby 55 statków.
- (14) Połowy nie mogą być prowadzone z wykorzystaniem innego narzędzia, ponieważ niewody łodziowe są jedynym narzędziem regulowanym umożliwiającym złowienie tych trzech gatunków docelowych tworzących ławice w płytkich wodach przybrzeżnych.
- (15) Wniosek dotyczy statków zarejestrowanych w spisie morskim zarządzanym przez Dyрекcję Generalną ds. Rybołówstwa i Środowiska Morskiego Balearów, które prowadzą udokumentowaną działalność połowową od ponad pięciu lat i działają na podstawie planu zarządzania dotyczącego niewodów łodziowych do połowu babki przezroczystej (*Aphia minuta*), ryb z gatunku *Pseudaphia ferreri* oraz pysonia smukłego (*Spicara smaris*). Statki te zostały wpisane do wykazu przekazanego Komisji zgodnie z wymogami art. 13 ust. 9 rozporządzenia (WE) nr 1967/2006.
- (16) Plan zarządzania gwarantuje niezwiększanie nakładu połowowego w przyszłości, ponieważ upoważnienia do połowów będą wydawane wyłącznie określonym 55 statkom, a każdy ze statków będzie ograniczony do 12 m wielkości i 198,5 kW mocy. Ponadto ustala się maksymalną skumulowaną pojemność i moc, a połowy zostaną zamknięte do następnego sezonu połowowego, jeżeli TAC sezonowy zostanie osiągnięty.
- (17) Przedmiotowa działalność połowowa spełnia wymogi art. 4 ust. 1 rozporządzenia (WE) nr 1967/2006, który zezwala na połowy nad chronionymi siedliskami pod pewnymi warunkami, jeżeli narzędzia połowowe nie dotyczą skupiska trawy morskiej.
- (18) Ponadto przedmiotowe połowy nie mogły mieć miejsca bez odstępstwa od minimalnego rozmiaru oczka sieci.
- (19) Ponieważ jednak przedmiotowa działalność połowowa jest wysoce selektywna, jej wpływ na środowisko jest nikły i nie została ona objęta przepisami art. 4 ust. 5 rozporządzenia (WE) nr 1967/2006, Hiszpania zezwoliła w przeszłości na odstępstwo w zakresie minimalnego rozmiaru oczka sieci na podstawie art. 9 ust. 7 rozporządzenia (WE) nr 1967/2006.
- (20) Art. 9 rozporządzenia (WE) nr 1967/2006 został skreślony rozporządzeniem Parlamentu Europejskiego i Rady (UE) 2019/1241 (8). Zgodnie z pkt 4 części B załącznika IX do rozporządzenia (UE) 2019/1241 można nadal stosować odstępstwa od minimalnego rozmiaru oczka sieci przyjęte na podstawie art. 9 rozporządzenia (WE) nr 1967/2006, które obowiązywały w dniu 14 sierpnia 2019 r., pod warunkiem że nie prowadzą one do zwiększenia połowów osobników młodocianych. To przedłużone odstępstwo jest zgodne z warunkami określonymi w art. 15 ust. 5 oraz w pkt 4 części B załącznika IX do rozporządzenia (UE) 2019/1241, ponieważ nie prowadzi do pogorszenia standardów w zakresie selektywności, w szczególności pod względem zwiększenia połowów osobników młodocianych istniejących w dniu 14 sierpnia 2019 r., i ma na celu osiągnięcie celów i wartości docelowych określonych w art. 3 i 4 tego rozporządzenia.

(7) Ares(2020)2879866.

(8) Rozporządzenie Parlamentu Europejskiego i Rady (UE) 2019/1241 z dnia 20 czerwca 2019 r. w sprawie zachowania zasobów rybnych i ochrony ekosystemów morskich za pomocą środków technicznych, zmieniające rozporządzenia Rady (WE) nr 1967/2006, (WE) nr 1224/2009 i rozporządzenia Parlamentu Europejskiego i Rady (UE) nr 1380/2013, (UE) 2016/1139, (UE) 2018/973, (UE) 2019/472 i (UE) 2019/1022 oraz uchylające rozporządzenia Rady (WE) nr 894/97, (WE) nr 850/98, (WE) nr 2549/2000, (WE) nr 254/2002, (WE) nr 812/2004 i (WE) nr 2187/2005 (Dz.U. L 198 z 25.7.2019, s. 105).

- (21) Przedmiotowa działalność połowowa spełnia wymogi dotyczące dokumentacji połowowej określone w art. 14 rozporządzenia Rady (WE) nr 1224/2009 (\*).
- (22) Przedmiotowe połowy prowadzi się w bardzo niedużej odległości od brzegu, w związku z czym nie kolidują one z działalnością innych statków.
- (23) Przedmiotowe połowy są regulowane przez hiszpański plan zarządzania zapewniający utrzymanie połowów gatunków wymienionych w załączniku IX do rozporządzenia (UE) 2019/1241 na poziomie minimalnym.
- (24) Połowy z użyciem niewodów łodziowych nie są ukierunkowane na głowonogi.
- (25) Hiszpański plan zarządzania obejmuje środki monitorowania działalności połowowej przewidziane w art. 13 ust. 9 akapit trzeci rozporządzenia (WE) nr 1967/2006.
- (26) Należy zatem przyznać odstępstwa, o które wystąpiono.
- (27) We właściwym terminie oraz zgodnie z planem monitorowania przewidzianym w hiszpańskim planie zarządzania Hiszpania powinna przedstawić Komisji sprawozdanie.
- (28) Ograniczenie czasu obowiązywania odstępstwa pozwoli na niezwłoczne zastosowanie środków naprawczych w przypadku, gdyby monitorowanie planu zarządzania wykazało zły stan ochrony eksploatowanego stada, a jednocześnie umożliwi poszerzenie bazy naukowej na potrzeby udoskonalonego planu zarządzania. Koniec okresu obowiązywania odstępstwa należy ustalić na koniec sezonu połowowego. Zgodnie z powyższym odstępstwo powinno mieć zastosowanie do dnia 30 kwietnia 2023 r.
- (29) Ponieważ odstępstwo przyznane na podstawie rozporządzenia wykonawczego (UE) 2019/662 wygasło w dniu 31 grudnia 2019 r., niniejsze rozporządzenie należy stosować od dnia 1 stycznia 2020 r. Ze względu na pewność prawa niniejsze rozporządzenie powinno wejść w życie w trybie pilnym.
- (30) Środki przewidziane w niniejszym rozporządzeniu są zgodne z opinią Komitetu ds. Rybołówstwa i Akwakultury,

PRZYJMUJE NINIEJSZE ROZPORZĄDZENIE:

#### Artykuł 1

#### Odstępstwo

Art. 13 ust. 1 akapit pierwszy rozporządzenia (WE) nr 1967/2006 nie stosuje się na wodach terytorialnych Hiszpanii przyległych do wybrzeża Balearów w odniesieniu do połowów babki przezroczystej (*Aphia minuta*), ryb z gatunku *Pseudaphia ferreri* oraz pysonia smukłego (*Spicara smaris*) niewodami łodziowymi stosowanymi przez statki:

- a) zarejestrowane w spisie morskim zarządzanym przez Dyрекcję Generalną ds. Rybołówstwa i Środowiska i Morskiego Balearów;
- b) prowadzące udokumentowane połowy od ponad pięciu lat i nieuczestniczące w zwiększaniu nakładu połowowego w przyszłości;
- c) posiadające upoważnienie do połowów i działające na podstawie planu zarządzania przyjętego przez Hiszpanię zgodnie z art. 19 ust. 2 rozporządzenia (WE) nr 1967/2006.

#### Artykuł 2

#### Plan monitorowania i sprawozdawczość

Hiszpania przekazuje Komisji sprawozdanie sporządzone zgodnie z planem monitorowania ustanowionym w planie zarządzania, o którym mowa w art. 1 lit. c), po raz pierwszy do dnia 30 września 2020 r., a następnie co 12 miesięcy.

(\*) Rozporządzenie Rady (WE) nr 1224/2009 z dnia 20 listopada 2009 r. ustanawiające wspólnotowy system kontroli w celu zapewnienia przestrzegania przepisów wspólnej polityki rybołówstwa, zmieniające rozporządzenia (WE) nr 847/96, (WE) nr 2371/2002, (WE) nr 811/2004, (WE) nr 768/2005, (WE) nr 2115/2005, (WE) nr 2166/2005, (WE) nr 388/2006, (WE) nr 509/2007, (WE) nr 676/2007, (WE) nr 1098/2007, (WE) nr 1300/2008, (WE) nr 1342/2008 i uchylające rozporządzenia (EWG) nr 2847/93, (WE) nr 1627/94 oraz (WE) nr 1966/2006 (Dz.U. L 343 z 22.12.2009, s. 1).

*Artykuł 3***Wejście w życie i data rozpoczęcia stosowania**

Niniejsze rozporządzenie wchodzi w życie następnego dnia po jego opublikowaniu w *Dzienniku Urzędowym Unii Europejskiej*.

Niniejsze rozporządzenie stosuje się od dnia 1 stycznia 2020 r. do dnia 30 kwietnia 2023 r.

Niniejsze rozporządzenie wiąże w całości i jest bezpośrednio stosowane we wszystkich państwach członkowskich.

Sporządzono w Brukseli dnia 1 września 2020 r.

*W imieniu Komisji*  
Ursula VON DER LEYEN  
*Przewodnicząca*

---